



Совет Безопасности

Семьдесят второй год

Предварительный отчет

8048-е заседание

Четверг, 14 сентября 2017 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Алему (Эфиопия)

Члены:

Боливия (Многонациональное Государство)	г-н Льорентти Солис
Китай	г-н Чжан Дяньбинь
Египет	г-н Абулатта
Франция	г-н Мишон
Италия	г-н Карди
Япония	г-н Кавамура
Казахстан	г-н Умаров
Российская Федерация	г-н Сафронков
Сенегал	г-н Сек
Швеция	г-н Ског
Украина	г-н Ельченко
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Райкрофт
Соединенные Штаты Америки	г-жа Сайсон
Уругвай	г-н Росселли

Повестка дня

Положение в Ливии

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (S/2017/726)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

17-28638 (R)

Документ
расширенного доступаПросьба отправить
на вторичную переработку

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Ливии

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (S/2017/726)

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителя Ливии.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2017/775, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2017/726, в котором содержится доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии.

Совет готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции. Я ставлю проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Боливия (Многонациональное Государство), Китай, Египет, Эфиопия, Франция, Италия, Япония, Казахстан, Российская Федерация, Сенегал, Швеция, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Уругвай

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2376 (2017).

Сейчас я предоставляю слово представителю Ливии.

Г-н эль-Маджерби (Ливия) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел

бы поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в сентябре.

Я также приветствую принятие резолюции 2376 (2017), продлевающей еще на один год мандат Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ). В этой связи я хотел бы высказать несколько замечаний.

Во-первых, наша работа должна опираться на принцип национальной ответственности — важнейший принцип, о котором говорится в целом ряде предыдущих резолюций Совета. Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии — это специальная политическая миссия с мандатом, предусматривающим содействие налаживанию политического процесса в Ливии и сближению различных сторон в стране. Мы понимаем, что политические и институциональные разногласия являются главной причиной целого ряда проблем, с которыми в настоящее время сталкивается Ливия. Нам необходимо обеспечить разделение полномочий между законодательной, исполнительной и судебной ветвями государственной власти. Нам также необходима единая армия, которая будет функционировать под гражданским контролем.

Во-вторых, незаконная миграция также является серьезным вызовом для нашей страны. Разумеется, эта проблема связана с существующими в стране политическими и институциональными разногласиями и нестабильной обстановкой в плане безопасности. Мы знаем, что мигранты живут в крайне тяжелых условиях. Это также связано с отсутствием стабильности в нашей стране. Мы понимаем обеспокоенность, выраженную принимающими государствами. Однако политический кризис нуждается в урегулировании. Это ключ к преодолению всех других проблем, с которыми сталкивается наша страна. Мы также хотели бы подчеркнуть, что незаконная миграция является глобальным вызовом, и поэтому нам необходимо найти международное решение для этой многоаспектной проблемы. Кроме того, нам потребуется устранить коренные причины этого кризиса, а не только его симптомы. Такие страны транзита, как Ливия, не могут справиться с этой проблемой в одиночку. Мы также должны работать в сотрудничестве с государствами происхождения. И нам необходимо бороться с преступными организациями, которые содействуют транзитному проезду мигрантов через территорию Ливии.

Главная цель МООНПЛ состоит в обеспечении политической стабильности. Поэтому мы должны разработать всеобъемлющий план развития и направить усилия на восстановление нашей страны. Нам также необходимо создать возможности для трудоустройства, в том числе для работников из соседних стран. Все это должно осуществляться в рамках нормативно-правовой базы, которая позволит создать в нашей стране условия для того, чтобы трудящиеся-мигранты могли в полной мере пользоваться своими правами.

Мы провели ряд встреч с некоторыми членами Совета в интересах включения в принятую сегодня резолюцию формулировки, касающейся национальной ответственности и координации работы с правительством национального согласия. К сожалению, наши предложения не были учтены в резолюции, и, несмотря на наши просьбы, в ней ничего не говорится о концепции национальной ответственности. Это требование было абсолютно обоснованным.

Заседание закрывается в 10 ч. 20 м.